beurer TL 90

E

Ⓔ **Lámpara de luz diurna**
Instrucciones para el uso

CE 0197

ESPAÑOL

Índice

1. Para conocerlo 2
2. Aclaración de las ilustraciones 3
3. Notas 3
4. Descripción del aparato 4
5. Puesta en servicio 4
6. Manejo 5
7. Limpieza y cuidado del aparato 6
8. Sustitución de los tubos fluorescentes/ cebadores 6
9. Cómo guardar el aparato 6
10. Eliminación 7
11. Solución de problemas 7
12. Características técnicas 7

1. Para conocerlo

Estimado cliente, estimada clienta,

Nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra serie. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, el peso, la tensión arterial, la temperatura corporal, el pulso, las terapias no agresivas, los masajes y el aire.

Atentamente,
Su equipo Beurer

¿Qué beneficios aporta la luz diurna?

En otoño, cuando se reducen notablemente las horas de luz, y en invierno, cuando se pasa poco tiempo al aire libre, es posible que se noten síntomas de falta de luz, que se conocen también como „depresión invernal“. Los síntomas que pueden notarse son diversos:

- Desequilibrio
- Desánimo
- Falta de energía y de motivación
- Malestar general
- Necesidad de dormir más
- Falta de apetito
- Problemas de concentración

La causa de la aparición de estos síntomas radica en que la luz, y en especial la luz del sol, es vital e influye directamente sobre el cuerpo humano. La luz solar estimula indirectamente la producción de melatonina, la cual sólo pasa a la sangre en la oscuridad y cuya función es indicar al cuerpo cuándo es la hora de dormir. De ahí que en los meses con menos sol aumente la producción de melatonina y, en consecuencia, resulta más difícil levantarse dado que las funciones corporales están como dormidas. Si la lámpara de luz diurna se enciende con los primeros rayos del día, es decir, lo más temprano posible, se interrumpe la producción de melatonina y se favorece un cambio de humor positivo. Además, la falta de luz impide la producción de serotonina, también conocida como la hormona de la felicidad, la cual repercute en gran medida sobre nuestro „bienestar“. Por consiguiente, el tratamiento con luz se basa en alterar el número de hormonas y semioquímicos del cerebro que pueden afectar a nuestro nivel de actividad, nuestros sentimientos y nuestro bienestar. La luz también puede servir de ayuda en caso de desequilibrios hormonales. Para contrarrestar semejante desequilibrio hormonal, las lámparas de luz diurna compensan la falta de luz solar natural.

Dentro del campo de la medicina, en la fototerapia, se utilizan lámparas de luz diurna contra los síntomas de la falta de luz. Las lámparas de luz diurna simulan una luz diurna de más de 10.000 Lux (distancia de 15 a 20 cm). Esta luz puede influir sobre el cuerpo humano y puede aplicarse como tratamiento o de forma preventiva. En cambio, la luz eléctrica normal no basta para influir sobre el equilibrio hormonal, ya que en una oficina bien iluminada la intensidad lumínica apenas asciende a 500 Lux.

Volumen de suministro:
- Lámpara de luz diurna
- Estas instrucciones para el uso

2. Aclaración de las ilustraciones

En las presentes instrucciones de uso o en el aparato se utilizan los siguientes símbolos.

	Lea las instrucciones de uso	**Nota**	Nota sobre informaciones importantes.
Advertencia	Nota de advertencia sobre peligros de lesiones o para su salud.		Fabricante
Atención	Nota de seguridad sobre posibles daños en el aparato/accesorios.		Aparato de la clase de protección 2
	Número de serie		OFF / ON
	El marcado CE certifica que este aparato cumple con los requisitos establecidos en la directriz 93/42/CEE sobre productos sanitarios.	**IP21**	Protegido contra cuerpos extraños ≥ 12,5 mm y contra goteo vertical de agua
	Fecha de fabricación		

3. Notas

Por favor lea atentamente estas instrucciones para el uso, consérvelas para su empleo posterior, facilite su acceso a las mismas a otros usuarios y tenga en cuenta las notas.

Notas relativas a la seguridad

⚠ Advertencia

- La lámpara de luz diurna está diseñada para la irradiación del cuerpo humano.
- Antes de su uso es preciso asegurarse de que el aparato y sus accesorios no presentan daños visibles y que se ha eliminado toda clase de material de embalaje. En caso de duda se recomienda no utilizarla y consultar a su distribuidor o contactar con el servicio de asistencia técnica en la dirección indicada.
- Asimismo, asegúrese de que la lámpara de luz diurna esté colocada de manera segura.
- Se recomienda mantener una distancia entre la lámpara de luz diurna y objetos inflamables de mínimo 1,0 m.
- El aparato sólo debe conectarse a la tensión de red que se indica en la etiqueta de características.
- El aparato no debe sumergirse en agua ni utilizarse en entornos húmedos.
- No utilice la lámpara con personas discapacitadas, niños menores de 3 años o personas insensibles al calor (personas con trastornos patológicos de la piel), tras la ingesta de medicamentos analgésicos, alcohol o drogas.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (peligro de asfixia).
- El aparato no debe cubrirse ni guardarse en el embalaje cuando esté caliente.
- Extraiga siempre el enchufe de la toma de corriente y deje que el aparato se enfríe antes de tocarlo.
- El aparato no debe tocarse con las manos mojadas cuando esté conectado a la red; evite las salpicaduras de agua sobre el aparato. El aparato sólo debe encenderse cuando esté completamente seco.
- Asegúrese de que el cable de red no quede cerca de objetos calientes ni llamas.
- Proteja el aparato de golpes fuertes.
- No extraiga el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, el aparato deberá sustituirse.
- La interrupción de la red de alimentación sólo puede garantizarse si el conector se extrae de la toma de corriente.
- No utilice el aparato cerca de mezclas inflamables de gas anestésico y aire, oxígeno u óxido de nitrógeno.
- En este aparato no es preciso realizar ningún calibrado, controles preventivos ni tareas de mantenimiento.
- El aparato no puede ser reparado por el usuario, ya que no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

- No modifique el aparato sin el permiso del fabricante.
- Para modificar el aparato deberán realizarse pruebas y controles exhaustivos que garanticen la seguridad para poder seguir utilizándolo.
- Usted como paciente o usuario puede manejar todas las funciones de este aparato.

Notas generales

⚠ Advertencia

- Si está tomando medicamentos como analgésicos, antihipertensivos y antidepresivos, consulte antes a su médico si recomienda el uso de la lámpara de luz diurna.
- Las personas con enfermedades de la retina así como los diabéticos deben someterse a una revisión oftalmológica antes de empezar el tratamiento con luz diurna.
- No se debe emplear en caso de enfermedades oculares como cataratas, glaucoma, enfermedades generales del nervio óptico e inflamación del cristalino.
- Ante cualquier duda acerca de los efectos sobre la salud, consulte a su médico de cabecera.
- Retire todo el material de embalaje antes de utilizar el aparato.
- Los tubos fluorescentes no están incluidos en la garantía.

Reparación

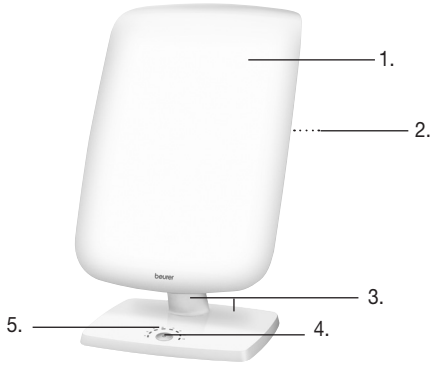
⚠ Atención:

- Está prohibido abrir el aparato. No intente reparar por sí mismo el aparato; podría sufrir lesiones graves. En caso de inobservancia de esta condición, se anula la garantía.
- Para cualquier reparación, diríjase al servicio de asistencia técnica o a un distribuidor autorizado.

4. Descripción del aparato

Vista general

1. Pantalla luminiscente
2. Parte posterior de la carcasa
3. Pie de apoyo
4. Botón de encendido y apagado
5. Indicador de LED



5. Puesta en servicio

Saque el aparato de la película protectora. Compruebe que el aparato no presenta daños ni anomalías. Si detecta algún daño o anomalía, no lo utilice y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o su proveedor.

Colocación

Coloque el aparato sobre una superficie plana. Colóquelo de forma que la distancia entre el aparato y el usuario sea de entre 20 y 60 cm. Esta distancia garantiza un funcionamiento ideal.

Conexión a la red

El aparato sólo debe conectarse a la tensión de red que se indica en la etiqueta de características. Introduzca el enchufe por completo en la toma de corriente para establecer la conexión eléctrica.

ⓘ Aviso:

- Asegúrese de que haya una toma de corriente cerca del lugar donde se colocará la lámpara.
- Tienda el cable de manera que nadie pueda tropezar.

6. Manejo

1

Conexión de la lámpara

▶ Pulse el botón de encendido y apagado. Los tubos se encienden. Ajuste la inclinación de la lámpara según sus necesidades.

¡ATENCIÓN!

Al encender la lámpara, la luminosidad de los distintos tubos fluorescentes puede parecer diferente. Los tubos irradian plena luminosidad cuando transcurren unos minutos.

2

Exposición a la luz

Siéntese lo más cerca posible de la lámpara, entre 20 y 60 cm. Durante la exposición se puede dedicar a sus quehaceres habituales: leer, escribir, hablar por teléfono, etc.

- Mire directamente a la luz de vez en cuando y siempre de forma breve, la absorción o acción se efectúa a través de los ojos/la retina.
- Puede utilizar la lámpara de luz diurna tan a menudo como desee. No obstante, el tratamiento es más eficaz si se aplica la fototerapia al menos durante 7 días consecutivos, de acuerdo con las indicaciones especificadas.
- El momento del día más eficaz para el tratamiento es el comprendido entre las 6 de la mañana y las 8 de la tarde y la duración diaria recomendada es de dos horas.
- Sin embargo, no mire directamente a la luz durante todo el tiempo de exposición: podría ocasionar irritación de la retina.
- Empiece con una irradiación más corta y vaya aumentando el tiempo durante la semana.

Aviso:

Tras las primeras exposiciones puede aparecer dolor ocular o de cabeza, el cual dejará de aparecer en las siguientes sesiones cuando el sistema nervioso se haya acostumbrado a los nuevos estímulos.

3

Indicador de LED

La lámpara de luz diurna TL90 le indica mediante 8 LED el tiempo de tratamiento que ha transcurrido. Al encender el aparato todos los LED se encienden brevemente. Cada vez que transcurren 15 minutos de tratamiento se enciende un LED.

Tiempo de tratamiento	Cantidad de LED encendidos
0 a 15 minutos	0
16 a 30 minutos	1
31 a 45 minutos	2
46 a 60 minutos	3
61 a 75 minutos	4
76 a 90 minutos	5
91 a 105 minutos	6
106 a 120 minutos	7
>120 Minuten	8

Transcurridos 120 minutos habrá expirado el tiempo máximo de tratamiento recomendando y todos los LED empezará a lucir intermitentemente (5 veces).
Apague la lámpara transcurridos 120 minutos. Pulse para ello la tecla ON/OFF.

4	**Recomendaciones** La distancia recomendada para la exposición es de 20 - 60 cm entre la cara y la lámpara. La duración de aplicación depende de la distancia: Por norma general: cuanto más cerca se encuentre de la fuente de luz, más breve debe ser el tiempo de exposición.
5	**Exposición a la luz durante un mayor periodo de tiempo** En las épocas del año con menos luz, repita la exposición mínimo 7 días seguidos, incluso más, según sean sus necesidades personales. Se recomienda aplicar el tratamiento a primera hora de la mañana.
6	**Desconexión de la lámpara** ▶ Pulse el botón de encendido y apagado. Los tubos se apagan. Extraiga el enchufe de la toma de corriente. **¡ATENCIÓN!** La lámpara está caliente después de su uso. Deje que la lámpara se enfríe del todo antes de recogerla y/o guardarla en el embalaje.

Distancia	Duración
Hasta 20 cm	½ hora/día
Hasta 40 cm	1 hora/día
Hasta 60 cm	2 horas/día

7. Limpieza y cuidado del aparato

El aparato debe limpiarse de vez en cuando.

⚠ **Atención:**

- ¡Evite que el agua penetre en el interior del aparato!
  El aparato debe estar apagado, desenchufado y frío antes de limpiarlo.
- ¡No lavar el aparato en el lavavajillas!
  Utilice un paño húmedo para la limpieza; en caso necesario, aplicar un poco de lavavajillas.
- El aparato no debe tocarse con las manos mojadas cuando esté conectado a la red; evite las salpicaduras de agua sobre el aparato. El aparato sólo debe encenderse cuando esté completamente seco.

8. Sustitución de los tubos fluorescentes/cebadores

La vida útil de los tubos fluorescentes asciende a 10.000 horas aproximadamente con un uso normal del aparato. Si un tubo se avería, deben reemplazarse los dos tubos fluorescentes por tubos nuevos del mismo tipo. Póngase en contacto con un distribuidor especializado, un centro de servicio técnico autorizado o con personal cualificado para esta tarea, o bien diríjase a la dirección de atención al cliente.

Se autoriza su reemplazo por los siguientes tubos:

- Philips – PL-L36W/865/4P
- Los tubos del fabricante disponibles en la dirección de atención al cliente con el número de pedido 162.942

⚠ **Advertencia**

- En interés de la conservación del medioambiente, los tubos fluorescentes no se deben desechar con la basura doméstica. Se pueden desechar en los puntos de recogida adecuados de su país. Diríjase a la autoridad municipal competente en materia de desechos.
- Desenchufe el aparato para evitar descargas eléctricas.
- Tenga cuidado al manejar tubos fluorescentes para evitar cortarse con las esquirlas.

9. Cómo guardar el aparato

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, guárdelo desenchufado en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
Observe las condiciones de almacenamiento indicadas en el capítulo „Datos técnicos“.

10. Eliminación

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no lo tire con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.

11. Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	Botón de encendido y apagado no apretado	Pulse el botón de encendido y apagado.
	No hay corriente	Enchufe correctamente el conector.
	No hay corriente	El cable de red no funciona. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su proveedor.
	Se ha superado la vida útil del tubo fluorescente. Tubo fluorescente averiado.	Para cualquier reparación, diríjase al servicio de asistencia técnica o a un distribuidor autorizado.

12. Características técnicas

Dimensiones (AnxAlxPr)	581 x 337 x 241 mm
Peso	~3 kg
Lámparas	FSL-YDW-36HRR
Potencia	2 x 36 Watt
Iluminancia	10.000 Lux (15 - 20 cm)
Radiación	La potencia de radiación fuera del campo visible (infrarrojos y UV) es
Conexión a la red	230 V ~, 50 Hz
Condiciones de servicio	De +5°C a +45°C, humedad relativa del aire, 30-90%; 700–1060 hPa de presión ambiente
Condiciones de almacenamiento	De +5°C a +50°C, humedad relativa del aire, 30-90%; 700–1060 hPa de presión ambiente
Clasificación del producto	Clase de protección II
Grado de eficacia de la unidad de preconexión:	~ 98%
Eficiencia luminosa (lm/W) de la lámpara:	64 lm/W
Temperatura del color de los tubos luminosos:	6.500 Kelvin
Seguridad	F2AL, 250V

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.
Este aparato satisface los requisitos especificados en las directrices europeas sobre productos sanitarios 93/42/CEE y 2007/47/CE, así como la ley alemana sobre productos sanitarios.
Este aparato cumple con la norma europea EN60601-1-2 y está sujeto a las medidas especiales de precaución relativas a la compatibilidad electromagnética. Tenga en cuenta que los dispositivos de comunicación de alta frecuencia portátiles y móviles pueden interferir con este aparato.
Puede solicitar información más precisa al servicio de atención al cliente en la dirección indicada en este documento o leer el final de las instrucciones de uso.

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd • Dragon Mountain Industrial Estate
Duanfen • Taishan, Guangdong Province, China

Distributed by: BEURER GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
www.beurer.com • www.beurer-healthguide.com

CE 0197

EC REP designed4inspiration GmbH • Feldgasse 34 • A-7072 Mörbisch am See

TL90-0916_E Salvo errores y modificaciones